

# **БÍБЛІА**

сýрѣчъ

книги Свѧтѣннаагѡ Писанїя

Вѣтхагѡ и Нóвагѡ Завѣтa

**Къ колоссáемъ**

Электронное издание подготовлено в рамках проекта "Славянская Библия" для Windows - <http://come.to/sbible> . Набор производился по стандартному, "елизаветинскому" изданию 1900-го года. О замеченных опечатках просьба сообщать в адрес: sergej@sbible.donetsk.ua

Донецк 2002 г.

## Глава 1

1 Пáнель, апль и́съ хртóвъ вóлею вжїю, и тїмоѳéй братъ,

2 сѹшымъ въ колоссáхъ стымъ и вѣрныиъ братилю и

хртѣ и́сѣ:

3 блгтъ вámъ и мíръ ѩ бѓа Ӧцà нашегш, и гда и́са хрта.

Благодаримъ бѓа и Ӧцà гда нашегш и́са хртà, всегда и вásъ молâщесѧ,

4 слышавше вѣрд вáшð, иже и хртѣ и́сѣ, и любовь, иже и мате ко всѣмъ стымъ,

5 за оўповáнїе Ѣложéнноe вámъ на ибсѣхъ, єже прéждe слышиасте въ словеси истины благовѣствовáнїя,

6 сѹшагш въ вásъ, икоже и во всéмъ мірѣ: и єсть плодоносно и растимо, икоже и въ вásъ, ѩ негѡже днè слышиасте и разумѣсте блгтъ вжїю во истиинѣ:

7 икоже и оўвѣдѣсте ѩ епафраса, возлюбленнагш соработника нашегш, иже єсть вѣренъ и вásъ сложитель хртóвъ,

8 иже и иви наимъ вáшð любовь въ дѣлѣ.

9 Сегѡ ради и мы, ѩ негѡже днè слышахомъ, не престаимъ и вásъ молâщесѧ и прослыше, да исполнитеся въ разумѣ воли єгѡ, во всл҃цѣи премѣдрости и разумѣ дхобиѳимъ,

10 икѡ ходити вámъ достоинѣ вѓд во всл҃цѣи оѓожденїи и всл҃комъ дѣлѣ блазѣ, плодонослище и возрастающе въ разумѣ вжїи,

**11** вс́кою с́лою возмогающе по державѣ славы ѣгѡ, во вслѣмъ терпѣнїи и долготерпѣнїи съ радостю.

**12** благодарѧюще вѣра и ѿцѧ, призвавшаго васъ въ причастіе наслѣдія ст҃ыйхъ во свѣтѣ.

**13** иже избави насть ѩ власти тѣмныя и престави въ цртво сна любви своеѧ,

**14** и нѣмже избавленїе кропвїю ѣгѡ и оставленїе грѣховъ.

**15** иже єсть образъ вѣра невидимаго, перворождёнъ вселъ твари.

**16** иако тѣмъ созданъ выша вслческаль, иже на нбсѣ и иако на земли, видимаъ и невидимаъ, ѿщє престоли, ѿщє господствїя, ѿщє начала, ѿщє власти: вслческаль тѣмъ и о нѣмъ создашиася.

**17** и той єсть прѣжде всѣхъ, и вслческаль въ нѣмъ состоятъся.

**18** И той єсть глава тѣла цркви, иже єсть начатокъ, перворождёнъ и из мертвыхъ, иако да вѣдетъ во всѣхъ той первенствъ.

**19** иако въ нѣмъ благонзводи всемъ исполненїю вселитися,

**20** и тѣмъ примирити вслческаль къ себѣ, оумиротворивъ кропвїю кртѧ ѣгѡ, чрезъ него, ѿщє земналъ, ѿщє ли нбналь.

**21** И васъ, иногда сѹшихъ Ѣчудженныхъ и враговъ помышленными въ дѣлѣхъ лѣкавыхъ,

**22** и́нѣ же примирì въ тѣлѣ пloти єгѡ смѣртю єгѡ,  
предстáвiti вásъ сты́хъ и непорóчныхъ и неповíнныхъ пред  
собóю,

**23** аще бѡ пребывае́те въ вѣрѣ ѡснова́ни и твéрди, и  
неподвижими ѿ ѹповáнија благовѣствовáнија, єже слы́шасте,  
проповѣданное всéй твáри поднебеснѣй, ємѣже бы́хъ азъ  
пáнель сложи́тель.

**24** И́нѣ рáдюся во страда́ниихъ моихъ ѿ вásъ, якѡ исполню  
лишénїе скорбей х̄ртóвыхъ во пloти моей за тѣло єгѡ, єже  
есть црковь.

**25** єйже бы́хъ азъ сложи́тель по смотренїю вѣїю, дáнномъ мнѣ  
въ вásъ, исполнити слово вѣї,

**26** тайна сокровенію ѿ вѣкъ и ѿ родо́въ: и́нѣ же явися  
сты́мъ єгѡ,

**27** имже восхотѣ вѣти сказáти, кóе богатство слáвы тайны сеѧ  
во языцѣхъ, иже есть х̄ртосъ въ вásъ, ѹповáниє слáвы,

**28** єго же мы проповѣдаемъ, наказьюще вслкаго человѣка и  
ѹчáюще вслцѣй премѣдрости, да представимъ вслкаго человѣка  
совершена ѿ х̄ртѣ ийсѣ:

**29** въ нѣмже и труждаяся и подвизаяся по дѣйствію єгѡ  
дѣйствиемъ во мнѣ силу.

## Глава 2

- 1 Хоѹщ ѿвѡ вáсъ вѣдѣти, колиکъ поðвиgъ ѵмамъ ѿ вáсъ и  
и сѹшихъ въ лаодїкіи и во іерапόли, и єліцы не виðѣша лица  
моегѡ во пloти,
- 2 да ѿтѣшатся сердцѧ и хъ, снѣмшихся въ любви и во  
всѧцѣмъ богоатствѣ извѣщенїю раздма, въ познанїе тайны  
б҃га и оцѧ и х҃тѧ,
- 3 въ нѣмже суть всѣ сокрѡвища премѣрости и раздма  
сокровѣнна.
- 4 Сїе же глаголю, да никтоже вáсъ прелъститъ въ  
словопрѣнїи.
- 5 ище во и пloтию Ѣстою, но дѣхомъ съ вами єсмь, радѧлся  
и виðдя вашъ чинъ и ѿтвѣржденїе вашему вѣры, аже во х҃тѧ.
- 6 Іакоже во прїѣсте х҃тѧ ийса гда, таکожде въ нѣмъ ходите,  
7 ѿкоренени и наzdани въ нѣмъ и извѣствовани вѣрою, иакоже  
научистеся, извѣточествующе въ ней благодаренїемъ.
- 8 (Братїе,) блудитеся, да никтоже вáсъ вѣдетъ прелъща  
фїлософїю и тщетною лестїю, по преданїю человѣческомѹ, по  
стїхiamъ мїра, а не по х҃тѣ.
- 9 Іакѡ въ тóмъ живётъ всѣко исполненїе вѣтвѧ тѣлеснѣ:
- 10 и да вѣдетe въ нѣмъ исполнени, иже єсть глава всѣкомѹ  
началъ и власти:

- 11** ὃ νέμιτε ἢ ὥερῆζανι βύστε ὥερῆζανιον  
νερδοτερένηνι, τὸν συλεχένιον τέλα γρῆχόναγω πλότι, ω  
ὥερῆζανιον χρτόνιον,
- 12** σπορέβεσαι ἐμὸν κρεψένιον: ὃ νέμιτε ἢ συστάστε βέρον  
δέκτετελον εργα, νοσκρείναγω ἐγόν ἢ μέρτνυχ.
- 13** ἢ βάστε, μέρτνυχ σδημιχ τὸν πρεγρῆζενιον ἢ τὸν  
νεωἥερῆζανιον πλότι βάσει, σωζινίλτε ἔστε σὲ νίμι,  
δαροβάντε νάμιν τὸν πρεγρῆζενιον,
- 14** ἵστρεβίντε ἔτε νάστε ράκοπισάνιον οὐχένημι, ἔτε βέν  
сопротивно нáмъ, и то взлтъ ѿ срedly, пригвозди́въ є на  
κрѣтѣ:
- 15** συλέκτε ναχάλα ἢ φλάστι, ἵζβεδε τὸν ποζόρη δερζνοβένιον,  
ἵζωβличи́въ и́хъ τὸν σεβᾶ.
- 16** **Да** никтóже во βάστε ωσδждаєтъ ω іадéнїи, илì ω πιτїи,  
илì ω части пра́здника, илì ω новомчїиχъ, илì ω сδбвѡтахъ:  
**17** іаже сдть ст҃бни грлдчниχъ, тѣло же χртóво.
- 18** **Никтóже** βάστε да прεльщáєтъ и́зволéнныиъ ємὸ<sup>ν</sup>  
смиреномдрїемъ и слджбою агѓишвъ, іаже не οὐβέδѣ οὐχѧ, вез  
ѹмà дмáсai ѿ ѹмà πλότι σвоеѧ,
- 19** ἢ οὐ δερжѧ главы, и́з не́жε всὶ τѣло, соста́вы ἢ соθзы  
подáемо ἢ снéмлемо, раститъ возращéнїе вжїе.
- 20** **Дище** во οὐμρόστε со χртóмъ ѿ стїхíй мíра, почтò ѧки  
живðшe въ мíрѣ стлзáєтесai;
- 21** **Не** коснýсai, нижè вкðсì, нижè ωсажѝ:

**22** І́же суть всѣ во и́стинїе оўпотрѣбленїемъ, по зáповѣдемъ  
и оўченїемъ чловѣческимъ:

**23** І́же суть слово вио и́мѣща премѣдрости въ самовѣльнѣй  
слѣжбѣ и смиренномѣдрїи и непоощадѣнїи тѣла, не въ чести  
коей къ си́тости плóти.

## Глава 3

1 Іщє во воскресніє со Христомъ, вышнихъ ищите, идеже єсть Христосъ о деиню бга седѧ:

2 Гѡрилл мѣдрствуйте, (а) не земнѧ.

3 Оумроіє во, и животъ вашъ сокровенъ єсть со Христомъ въ вѣѣ:

4 Егда же Христосъ явитсѧ, животъ вашъ, тогда и вы съ нимъ явитеся въ славѣ.

5 Оумертвите во оуды ваша, аже на земли: блудъ, нечистота, страсть, похоть слаю и лихоманіе, єже єсть ідшослуженіе,

6 Ихже ради грядеи гневъ вѣи на сыны противленія.

7 Въ нихже и вы никогда ходите, егда живите въ нихъ.

8 Нѣ же шлойте и вы та всѧ: гневъ, яростъ, слаю, хдленіе, срамословіе ѿстъ ванихъ:

9 Не лжите драгу на драга, совлекшесѧ ветхаго человека съ дѣлами егѡ

10 И облекшесѧ въ новаго, оновленаго въ раздѣле по образу создавшаго егѡ,

11 Идеже неєсть єллинъ, ни іudeй, образованіе и необразованіе, варваръ и скѹѳъ, рабъ и свободъ, но всакеска и во всѣхъ Христосъ.

12 Облечытесѧ во икоже избранныи вѣи, сти и возлюбленни, во оутрѣбы щедротъ, благость, смиреномудрие, кротость и долготерпѣніе,

**13** прїемлюще дрѹгъ дрѹга и прощающе себѣ, аще кто на кого имать пореченїе: якоже и Христосъ простылъ єсть вами, таکо и вы.

**14** Над всѣми же сими (стажите) любовь, аже єсть соѣздъ совершенства:

**15** и ми́ръ бжїи да водворѧтсѧ въ сердцахъ вамихъ, въ ѿньже и звани бысте во єдиномъ тѣлѣ: и благодарни вывайдите.

**16** Слово Христово да вселѧтсѧ въ вѣсъ богатиши, во всѣкой премѣдрости: оучающе и вразумляюще себѣ самѣхъ во фалмѣхъ и пѣнїихъ и пѣснєхъ дѣховныхъ, во благти поюще въ сердцахъ вамихъ гдѣви.

**17** И все, єже аще чтò творитѣ словомъ или дѣломъ, всѣ во имѧ гда ийса Христѧ, благодарюще б҃га и отца тѣмъ.

**18** Жены, повинуйтесь своимъ мѣжемъ, якоже подобаетъ и гдѣ.

**19** Мужи, любите жены вами, и не огорчайтесь къ нимъ.

**20** Чада, послушайте родителей (своихъ) во всѣмъ: сїе бо огурдно єсть гдѣви.

**21** Отцы, не раздражайте чадъ вамихъ, да не огневаютъ.

**22** Раби, послушайте по всемъ плотскихъ господи (вамихъ), не пред очи ма тóю рабочающе аки человѣкоодѣници, но въ простотѣ сърдца, во ѡщесѧ б҃га.

**23** И всако, єже ѿщє чтò творитè, ѿ дѹши дѣлайтє, іакоже  
г҃дѹ, а не чловѣкѡмъ,

**24** вѣдали, іакѡ г҃да прїиметє воздалиє достоїнїѧ: г҃дѹ бо  
х҃ртѹ рабоtaетє.

**25** А ѿбидлй воспрїиметъ, єже ѿбидѣ: и несть лицѧ  
ѡбновенїѧ.

## Глава 4

1 Господи, правда и оправдение рабомъ подавайтъ, вѣдлще,  
како и вѣй мате гдѣ на нѣсѣхъ.

2 Въ молитвѣ тѣрпите, бодрствующе въ ней со  
благодареніемъ:

3 молющесѧ и ѿ насъ вѣпѣ, да вѣрзетъ намъ двери  
слова, проглаголати тайнѣ христовѣ, еже ради и сказанъ єсмы:

4 да явлю Ѹ, какоже подобаетъ ми глаголати.

5 Въ премѣдрости ходите ко вѣшнимъ, время искѹплющие.

6 Слово ваше (да вываетъ) всегда во благти, солю растворено,  
вѣдѣти, како подобаетъ вамъ єдиномѹ комѣждо  
швѣща.

7 Же ѿ мнѣ, всѣ скажетъ вамъ тѣхікъ, возлюбленный  
брать и вѣренъ слажитель и соработникъ ѿ гдѣ,

8 егоже послалъ къ вамъ на сѧ истое, да размѣтъ же ѿ  
васъ и оутѣшилъ сердца ваша,

9 со онісіомъ, вѣрныи и возлюбленныи братомъ  
нашимъ, иже єсть ѿ васъ: всѣ вамъ скажутъ, же здѣ.

10 Цѣлуетъ вѣи аристархъ спасникъ мой, и марко анеуїй  
варнавинъ, ѿ немже приступе заповѣди: аще пріидетъ къ  
вамъ, примиته его:

11 и исѣсть нареченный ішестъ, сѹшій ѿ обрѣзанія: си єдини  
споспѣшицы во цртво вѣи, иже вѣша ми оутѣшиеніе.

**12** Цѣлѹєтъ вѣ єпафраſъ, иже ѿ ваſъ, рабъ іиſа христа, всегда подвиざа́йſя ѿ ваſъ въ молитвахъ, да вѣдуете совершеши и исполнени во всѧцѣй боли вжїей.

**13** Свидѣтельствѹ бо ѿ нѣмъ, яко и матерь ревность многѹ (и болѣзни) ѿ ваſъ и ѿ сѹщихъ въ лаодїкіи и во іераполи.

**14** Цѣлѹєтъ вѣ лѣка врачъ возлюбленный, и димасъ.

**15** Цѣлѹйтѣ братїю сѹщѹ въ лаодїкіи, и нимфана, и домашнюю єгѡ црквь.

**16** И єгда прочтѣтſя посланїе сїе ѿ ваſъ, сотворитѣ, да и въ лаодїкіистѣй цркви прочтено вѣдуетъ, и написаное ѿ лаодїкіи да и вѣ прочтѣте.

**17** И рѣйтѣ архіппѹ: блуди сложенїе, єже прїблъ єси ѿ греа, да довершиши є.

**18** Цѣлованїе моєю рукою панлею. Поминайтѣ мої ѿзы. Благть со (всѣми) вами. Аминь.